BEACON FUNCTION
FOR AIR SERIES

EN: The BEACON function for the AIR SERIES features an innovation whereby the customer can choose to either operate this function in a “synchronised (SYNC)” way across a number of installed lamps, OR they can select to operate this function in an “ALT-SYNC” way.

SYNC : All lights flash together, with the same flash pattern. ALT-SYNC : The lights on the left side of the vehicle can flash at the opposite time to the lights on the right side of the vehicle. All lamps flash with the same type of pattern when connected in this way. To use ALT-SYNC, the user needs to set the lamps to be either as Mode 1 lamps of Mode 2 lamps. For example, lamps on RH side in Mode 1 and lamps on LH side in Mode 2.

All lamps are supplied in Mode 1. To change a lamp to Mode 2, connect the ‘LH’ lamps together and hold the sync wire to 12V or 24V for 10 seconds (the lamp will flash twice). To resynchronise all lamps, connect the RH lamps and hold the Sync button for 5 seconds to reset them to flash pattern 1.After this, the lamps will have additional flash patterns, available in both synchronised and alternating modes.

FR: La fonction BEACON des SÉRIE AIR intègre une innovation permettant à l’utilisateur de choisir de faire fonctionner cette fonction soit de manière « synchronisée (SYNC) » entre plusieurs lampes installées, soit en mode « alterné synchronisé (ALT-SYNC) ».

SYNC : Toutes les lampes clignotent ensemble, selon le même motif de flash. ALT-SYNC : Les lampes du côté gauche du véhicule peuvent clignoter en décalé par rapport à celles du côté droit. Toutes les lampes utilisent le même type de motif lorsqu’elles sont connectées de cette manière. Pour utiliser le mode ALT-SYNC, l’utilisateur doit définir les lampes en Mode 1 ou Mode 2 (par exemple, lampes côté droit en Mode 1 et lampes côté gauche en Mode 2).

Toutes les lampes sont livrées en Mode 1. Pour changer une lampe en Mode 2, connectez ensemble les lampes du côté gauche (LH) et maintenez le fil SYNC à 12 V ou 24 V pendant 10 secondes (la lampe clignotera deux fois). Pour resynchroniser toutes les lampes, connectez les lampes du côté droit (RH) et maintenez le fil SYNC pendant 5 secondes pour les réinitialiser sur le motif de flash 1. Après cela, les lampes disposeront de motifs de flash supplémentaires, disponibles en mode synchronisé et alterné.

DE: Die BEACON-Funktion der AIR-SERIE bietet eine Innovation, bei der der Benutzer wählen kann, ob diese Funktion entweder synchronisiert (SYNC) über mehrere installierte Lampen oder im Modus „alternierend synchronisiert (ALT-SYNC)“ betrieben wird.

SYNC: Alle Lampen blitzen gleichzeitig mit demselben Blitzmuster. ALT-SYNC: Die Lampen auf der linken Fahrzeugseite können zeitversetzt zu den Lampen auf der rechten Seite blitzen. Alle Lampen verwenden dabei denselben Typ von Blitzmuster, wenn sie so verbunden sind. Um ALT-SYNC zu verwenden, muss der Benutzer die Lampen entweder als Modus 1 oder Modus 2 konfigurieren (z. B. rechte Seite = Modus 1, linke Seite = Modus 2).

Alle Lampen werden standardmäßig in Modus 1 geliefert. Um eine Lampe auf Modus 2 zu stellen, verbinden Sie die Lampen auf der linken Seite (LH) miteinander und halten Sie die SYNC-Leitung für 10 Sekunden an 12 V oder 24 V (die Lampe blinkt zweimal). Um alle Lampen neu zu synchronisieren, verbinden Sie die Lampen auf der rechten Seite (RH) und halten Sie die SYNC-Leitung für 5 Sekunden, um sie auf Blitzmuster 1 zurückzusetzen. Anschließend stehen weitere Blitzmuster zur Verfügung, die sowohl im synchronisierten als auch im alternierenden Modus verwendet werden können.

NO: BEACON-funksjonen på AIR-SERIEN har en innovasjon som gjør at brukeren kan velge å bruke funksjonen enten på en « synkronisert (SYNC) » måte mellom flere installerte lamper, eller i en « vekselvis synkronisert (ALT-SYNC) » modus.

SYNC: Alle lampene blinker samtidig med samme blinkemønster. ALT-SYNC: Lampene på venstre side av kjøretøyet kan blinke motsatt av lampene på høyre side. Alle lampene blinker med samme type mønster når de er koblet sammen på denne måten. For å bruke ALT-SYNC må brukeren stille inn lampene som enten Modus 1 eller Modus 2 (for eksempel høyre side i Modus 1 og venstre side i Modus 2).

Alle lamper leveres som standard i Modus 1. For å endre en lampe til Modus 2, koble sammen lampene på venstre side (LH) og hold SYNC-ledningen til 12 V eller 24 V i 10 sekunder (lampen vil blinke to ganger). For å synkronisere alle lampene på nytt, koble sammen lampene på høyre side (RH) og hold SYNC-ledningen i 5 sekunder for å tilbakestille dem til blinkemønster 1. Etter dette vil lampene ha flere blinkemønstre tilgjengelig i både synkronisert og alternerende modus.

SE: BEACON-funktionen på AIR-SERIEN har en innovation som gör det möjligt för användaren att välja att köra funktionen antingen i ett « synkroniserat (SYNC) » läge mellan flera installerade lampor, eller i ett « växelvis synkroniserat (ALT-SYNC) » läge.

SYNC: Alla lampor blinkar samtidigt med samma blixtmönster. ALT-SYNC: Lamporna på fordonets vänstra sida kan blinka motsatt mot lamporna på den högra sidan. Alla lampor blinkar med samma typ av mönster när de är kopplade på detta sätt. För att använda ALT-SYNC måste användaren ställa in lamporna som antingen Läge 1 eller Läge 2 (till exempel högra sidan i Läge 1 och vänstra sidan i Läge 2).

Alla lampor levereras som standard i Läge 1. För att ändra en lampa till Läge 2, koppla ihop lamporna på vänster sida (LH) och håll SYNC-ledningen mot 12 V eller 24 V i 10 sekunder (lampan blinkar två gånger). För att återsynkronisera alla lampor, koppla ihop lamporna på höger sida (RH) och håll SYNC-ledningen i 5 sekunder för att återställa dem till blixtmönster 1. Därefter kommer lamporna att ha ytterligare blixtmönster tillgängliga i både synkroniserat och alternerande läge.

FI: BEACON-toiminto malleissa AIR-SARJA sisältää innovaation, jonka ansiosta käyttäjä voi valita, käytetäänkö toimintoa useiden asennettujen lamppujen kesken « synkronoituna (SYNC) » vai « vuorotellen synkronoituna (ALT-SYNC) ».

SYNC: Kaikki lamput vilkkuvat yhtä aikaa samalla vilkkukuviolla. ALT-SYNC: Ajoneuvon vasemmalla puolella olevat lamput voivat vilkkua vastakkaiseen aikaan kuin oikealla puolella olevat lamput. Kaikki lamput vilkkuvat samalla tyyppisellä kuviolla, kun ne on kytketty tällä tavalla. Käyttääkseen ALT-SYNC-tilaa käyttäjän on asetettava lamput joko Tila 1 tai Tila 2 (esim. oikea puoli Tila 1 ja vasen puoli Tila 2).

Kaikki lamput toimitetaan oletuksena Tilassa 1. Vaihtaaksesi lampun Tilaan 2, yhdistä vasemman puolen (LH) lamput ja pidä SYNC-johtoa 12 V tai 24 V jännitteessä 10 sekunnin ajan (lamppu vilkkuu kahdesti). Synkronoidaksesi kaikki lamput uudelleen, yhdistä oikean puolen (RH) lamput ja pidä SYNC-johtoa 5 sekunnin ajan palauttaaksesi ne vilkkukuviolle 1. Tämän jälkeen lampuissa on käytettävissä lisää vilkkukuvioita sekä synkronoidussa että vuorottelevassa tilassa.

BEACON PATTERNS:

1. SINGLE – ECE R65
2. DOUBLE – ECE R65
3. ALT-SYNC SINGLE - ECE R65
   (FOR LH AND RH CONFIGURATION)
4. ALT-SYNC DOUBLE - ECE R65
   (FOR LH AND RH CONFIGURATION)

